



Руководство по эксплуатации/каталог запасных частей

КУЛЬТИВАТОР MANTIS® DELUXE

7566

www.agrodialog.ru



ВАЖНО!

Инструкции по сборке начинаются со страницы 7!

Перед распаковкой коробки ознакомьтесь с разделом «Правила техники безопасности и предупреждения» на стр. 4-6 и инструкциями по сборке.

Добро пожаловать в мир садоводства Mantis

Ваш новый культиватор MANTIS® Deluxe XP удивляет своей легкостью и меняет подход к садоводству.

В отличие от больших культиваторов, ваш культиватор MANTIS® Deluxe XP весит всего лишь 36,3 фунта (16,5 кг) и не похож ни на один другой. Он легко поднимается, плавно движется, тщательно обрабатывает почву и удаляет сорняки. И в отличие от других небольших культиваторов он оснащен изогнутыми фрезами, которые всекают почву на глубину до десяти дюймов. Он обеспечивает мягкость и ровность участка под посев даже в проблемной почве.

Он больше, чем маленький культиватор, и меньше, чем большой!

Мы гарантируем, что как только вы научитесь правильно использовать ваш культиватор, он вам точно понравится. И для начала просим вас ознакомиться с настоящим руководством. Оно шаг за шагом покажет вам, как безопасно использовать ваш культиватор. Если у вас есть вопросы по данному руководству, свяжитесь с местным дилером MANTIS или звоните по бесплатному телефону 1-800-366-6268 с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00 по восточному времени.

ВНИМАНИЮ ВЛАДЕЛЬЦЕВ ПРОДУКЦИИ MANTIS!

Ознакомьтесь с рекомендациями по техническому обслуживанию продукции Mantis на нашем сайте www.mantis.com



www.agrodialog.ru

Культиватор Mantis® Deluxe XP 7566



ВАЖНОЕ СООБЩЕНИЕ

Благодарим вас за выбор продукции компании SchillerGroundsCare, Inc. Вы приобрели изделие мирового уровня, одно из лучших из когда-либо разработанных и изготовленных.

Данное оборудование поставляется в комплекте с инструкциями по эксплуатации и технике безопасности, инструкциями по обслуживанию и запасным частям, а также инструкциями к двигателю. Эксплуатационная долговечность и исправная работа данного оборудования в большой степени зависит от того, насколько хорошо вы прочтете и поймете эти руководства. Необходимо надлежащим образом ухаживать за оборудованием, производить смазку и настройки согласно инструкциям, и это обеспечит надежную работу на долгое время.

Безопасность эксплуатации изделия Mantis® являлась одной из основных задач при его разработке. Данное изделие содержит множество встроенных предохранительных устройств; но мы также полагаемся на ваш здравый смысл и стремление к безаварийной работе. Для обеспечения наилучшей защиты внимательно изучите эти руководства. Ознакомьтесь с принципом действия всех блоков управления. Соблюдайте все правила техники безопасности. Полностью соблюдайте все инструкции и предупреждения. Не снимайте и не нарушайте целостность предохранительных устройств. Также необходимо гарантировать, что лицо, которое управляет механизмом, хорошо его знает и бережно осуществляет его эксплуатацию.

Информацию относительно сервисного обслуживания и запасных частей можно получить у дилера Mantis®. Сервисное обслуживание гарантирует наилучшие результаты работы культиватора. Вы можете доверить Mantis® Замену запасных частей, поскольку они изготавливаются с той же высокой точностью и качеством, что и оригинальные части.

Компания SchillerGroundsCare, Inc. разрабатывает и изготавливает оборудование, рассчитанное на многолетнюю, безопасную и эффективную эксплуатацию. Для продолжительной службы используйте данное устройство только в соответствии с руководством, поддерживайте его в исправном состоянии и соблюдайте предупреждения и инструкции по технике безопасности. Вы всегда будете довольны результатом.

SchillerGroundsCare, Inc.
Пенсильвания, 18966-4217 Саусхэмптон,
Стрит Роуд, 1028
Телефон: (800) 366-6268 • Факс:(215) 956-3855

СОДЕРЖАНИЕ

Правила техники безопасности и предупреждения.....	4
I.СПЕЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
II. БЕЗОПАСНОСТЬ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.....	4
III. ИНФОРМАЦИЯ О ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ЗНАКАХ.....	4
IV. ПРЕДПИСЫВАЮЩИЕ УКАЗАНИЯ.....	5
V. ЗАПРЕЩАЮЩИЕ УКАЗАНИЯ.....	5
VI. ПРЕДПИСЫВАЮЩИЕ УКАЗАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ДВИГАТЕЛЯ/ТОПЛИВА.....	6
VII. ЗАПРЕЩАЮЩИЕ УКАЗАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ДВИГАТЕЛЯ/ТОПЛИВА.....	6
Сборка.....	7
Заправка топливом и запуск культиватора Mantis® Deluxe XP.....	11
Эксплуатация культиватора MANTIS® DELUXE XP.....	13
Транспортировка культиватора.....	16
ХРАНЕНИЕ КУЛЬТИВАТОРА.....	17
Техническое обслуживание культиватора.....	18
Сборка культиватора MANTIS® DELUXE XP.....	21
Перечень деталей.....	22
Устранение неисправностей.....	23
Ограниченнная гарантия – на обороте	



Данное руководство по эксплуатации/запасным частям входит в комплект поставки оборудования. Поставщики новых и бывших в употреблении машин должны убедиться, что данное руководство предоставляется вместе с оборудованием.

Правила техники безопасности и предупреждения

В данном руководстве содержатся правила техники безопасности и важные примечания. Убедитесь в том, что вы понимаете и соблюдаете эти предупреждения, необходимые для вашей безопасности.

I. СПЕЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

	ВНИМАНИЕ
	<p>Внимание: Этот знак указывает на важные инструкции по технике безопасности. Если вы видите этот знак , обратите внимание на предупреждение! Будьте внимательны!</p>

	ВНИМАНИЕ
	<p>Для уменьшения риска несчастных случаев соблюдайте требования техники безопасности, изложенные в данном руководстве. Несоблюдение этих требований может привести к серьезным травмам и/или повреждению оборудования и материальному ущербу.</p>

II. БЕЗОПАСНОСТЬ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

	ВНИМАНИЕ
	<p>Неправильное использование или обслуживание культиватора или отсутствие средств индивидуальной защиты может стать причиной серьезных травм. Необходимо изучить и понять правила безопасной эксплуатации и все инструкции, содержащиеся в данном руководстве. Используйте средства защиты глаз и слуха.</p>

	ВНИМАНИЕ
	<p>Выхлоп двигателя культиватора содержит химические вещества, известные в штате Калифорния как вызывающие онкологические заболевания, врожденные пороки развития, и оказывают другие повреждения репродуктивной системы.</p>

III. ИНФОРМАЦИЯ О ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ЗНАКАХ

Важным элементом системы безопасности данного культиватора являются предупреждающие и информационные знаки, расположенные на различных частях культиватора. Эти знаки следует периодически заменять по причине истирания и т.д. Если знаки становятся трудночитаемыми, обязательно следует их заменить.



Зав. № 430057



P/N 400631



Опасность порезов, следует держать ноги и руки на достаточном расстоянии от вращающихся фрез.



Не переносите культиватор в этом положении



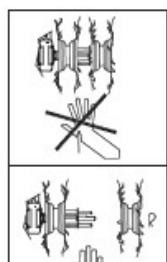
Перед использованием культиватора или выполнением любых работ по ремонту или техническому обслуживанию прочтите руководство, предоставленное производителем. Храните это руководство в безопасном месте.



Не используйте в помещении



Не производите заправку, дозаправку и проверку уровня топлива во время курения, или вблизи открытого огня или другими источниками возгорания



P/N 400635



Используйте защиту слуха и зрения



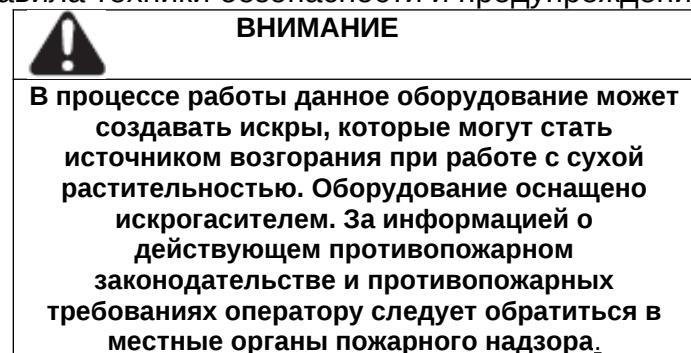
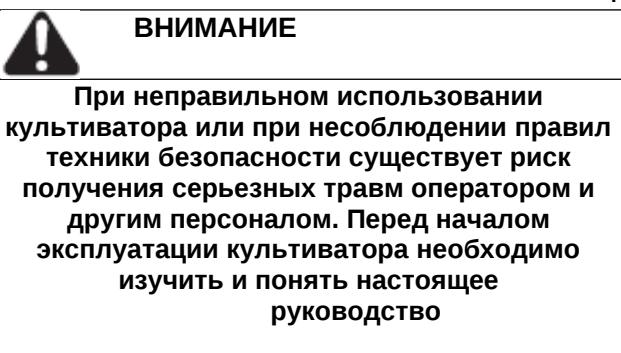
Осторожно: при сборке рукояток убедитесь в том, что топливный бак направлен к оператору. Это - задняя часть культиватора, см. инструкции по сборке на с.8-9 .



Неправильная сборка

Всегда снимайте наружные фрезы перед снятием внутренних

Правила техники безопасности и предупреждения



IV. ПРЕДПИСЫВАЮЩИЕ УКАЗАНИЯ

Необходимо прочесть и понять руководство по эксплуатации. Уделяйте особое внимание всем разделам, связанным с техникой безопасности.

1. **Всегда** крепко держитесь за обе руки во время движения фрез и/или работы двигателя. **БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ!** Фрезы могут вращаться по инерции после расцепления дросселя. Перед тем, как отойти от культиватора, убедитесь в том, что фрезы полностью остановились, и двигатель выключен.
2. **Всегда** обеспечивайте хорошую устойчивость и равновесие. При работе с культиватором не перенапрягайтесь. Перед началом работы с культиватором проверьте участок выполнения работ на наличие препятствий, которые могут стать причиной потери равновесия или контроля над машиной.
3. **Тщательно** проверьте участок, на котором будет использоваться оборудование, и уберите все предметы, которые могут быть отброшены машиной.
4. **Никогда не** допускайте в зону выполнения работ детей, домашних животных и посторонних лиц.
5. **Будьте** внимательны. Контролируйте свои действия и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте устройство в состоянии усталости.
6. **Всегда** носите соответствующую одежду. Она не должна быть слишком свободной, не следует носить украшения, которые могут попасть в движущиеся детали.

V. ЗАПРЕЩАЮЩИЕ УКАЗАНИЯ

Не управляйте культиватором одной рукой. При вращении фрез и работе двигателя необходимо держаться за ручки обеими руками, обхватив их пальцами.

Не перенапрягайтесь. Ваше положение должно быть устойчивым.

Не следует бегать при работе с машиной, нужно идти шагом.

Используйте прочные перчатки. Перчатки снижают воздействие вибрации на руки. Продолжительное воздействие вибраций может повлечь за собой онемение и другие недомогания.

7. **Во время работы** всегда носите устойчивую обувь и длинные брюки. Не работайте с оборудованием босиком или в открытых сандалиях.
8. **Всегда** используйте средства защиты глаз и слуха. Средства защиты глаз должны отвечать применимым требованиям СЕ. Во избежание повреждения органов слуха мы рекомендуем постоянно использовать средства защиты слуха.
9. **С целью уменьшения пожарной опасности** не допускайте попадания в двигатель и зону хранения горючего/бензина растительного материала и смазочного материала.
10. **Запускайте** двигатель аккуратно, в соответствии с инструкциями производителя, стоя на достаточном расстоянии от насадки (насадок).
11. **Поддерживайте** все гайки, болты и винты в затянутом состоянии, чтобы гарантировать безопасную работу оборудования.
12. **Проявляйте крайнюю осторожность**, изменяя направление машины или двигая ее по направлению к себе.
13. **Используйте оборудование** только в светлое время суток или при хорошем искусственном освещении.
14. **При работе на склонах всегда** следует находиться в устойчивом положении.
15. **Проявляйте** крайнюю осторожность, изменяя направление на склонах.
16. **Всегда** выдерживайте безопасную дистанцию между двумя или более людьми, работающими вместе.
17. **Всегда** проверяйте ваше устройство перед каждым использованием. Поддерживайте все гайки, болты и винты в затянутом состоянии, чтобы гарантировать безопасную работу оборудования.
18. **Постоянно** производите визуальный осмотр на предмет износа или повреждения инструмента. Перед использованием культиватора производите замену изношенных или поврежденных элементов и болтов в навесных приспособлениях для сохранения баланса.
19. **Всегда** бережно осуществляйте техническое обслуживание и осмотр культиватора. Соблюдайте инструкции по техническому обслуживанию, приведенные в руководстве.
20. **Всегда** храните культиватор под навесом в сухом месте, недоступном для детей. Культиватор, а также топливо для него, не следует хранить в доме.
21. **Всегда** помните о том, что оператор или пользователь отвечает за несчастные случаи или опасности для других людей или их имущества.
22. **Всегда** снимайте наружные фрезы перед снятием внутренних.

Не стойте перед культиватором, когда фрезы вращаются или работает двигатель.

Не позволяйте детям или лицам, незнакомым с данным руководством по эксплуатации, использовать машину. Местные правила могут ограничивать возраст оператора.

Не используйте оборудование, находясь под действием алкоголя или лекарственных препаратов.

Правила техники безопасности и предупреждения

Не пытайтесь ремонтировать культиватор. Ремонт должен выполняться квалифицированным дилером или специалистом по ремонту. Следите за тем, чтобы использовались только оригинальные детали Mantis.

Не используйте культиватор с 3 фрезами на одном конце без второго комплекта фрез. Отсутствие фрез приведет к повреждению всего комплекта.

Не допускайте попадания пальцев и/или рук между лезвиями
Не снимайте внутренние фрезы, не снявнаружные.



ВНИМАНИЕ

Будьте внимательны при заправке топлива - огнеопасно. Заправка горячего двигателя или вблизи источника воспламенения может стать причиной тяжелых травм и/или имущественного ущерба.

VI. ПРЕДПИСЫВАЮЩИЕ УКАЗАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ДВИГАТЕЛЯ/ТОПЛИВА

Всегда используйте в топливной смеси свежий бензин.

Отработанный бензин может стать причиной повреждений.

Всегда храните топливо в специально предназначенных для этого емкостях.

Всегда добавляйте топливо до запуска двигателя.

Всегда устанавливайте на место и плотно закручивайте крышки топливного бака и канистры.

Всегда вытягивайте пусковой трос медленно, пока не почувствуете сопротивление, чтобы предотвратить отдачу и не повредить руку.

Всегда используйте двигатель с установленным и исправным искрогасителем. Применение искрогасителя требуется по закону штата Калифорния (Раздел 4442 Калифорнийского кодекса государственных ресурсов), а также в других штатах или муниципалитетах. Федеральные законы действуют на федеральных землях.

Остановливайте двигатель, если нужно отойти от машины или заправить ее. Перед хранением в закрытом помещении дождитесь остывания двигателя. В целях безопасности своевременно производите замену изношенных или поврежденных частей.

Топливо из бака следует сливать только на открытом воздухе,

VII. ЗАПРЕЩАЮЩИЕ УКАЗАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ДВИГАТЕЛЯ/ТОПЛИВА

Никогда не поднимайте и не переносите машину с работающим двигателем.

Не производите заправку, дозаправку и проверку уровня топлива во время курения, или вблизи открытого огня или другими источниками возгорания.

Перед заправкой топливом остановите двигатель и убедитесь в том, что он остыл.

Не оставляйте без присмотра машину с работающим двигателем. При выполнении работ по техническому обслуживанию и очистке, при смене инструментов и при транспортировке с использованием вспомогательных средств.

Никогда не снимайте крышку топливного бака и не доливайте топливо при работающем или горячем двигателе.

Не производите заправку, запуск двигателя и не допускайте работы двигателя в помещении или в зоне с недостаточной вентиляцией.

Не запускайте двигатель если электрическая система создает искры, вылетающие за пределы цилиндра. В ходе периодических проверок свечи зажигания держите свечу на безопасном расстоянии от цилиндра, чтобы избежать возгорания испарений топлива из цилиндра.

Не проверяйте зажигание без установленной свечи зажигания или провода свечи зажигания. Используйте сертифицированный тестер.

Не проворачивайте двигатель без свечи зажигания, если провод свечи зажигания не отсоединен. Искры могут воспламенять испарения.

Не запускайте двигатель при наличии запаха бензина или других взрывоопасных условий.

Не пытайтесь запустить двигатель, если пролито топливо, а выведите машину из зоны пролития и не допускайте наличия источников воспламенения, пока пары бензина не развеются.

Не используйте культиватор при наличии скоплений мусоравокруглышителя и охлаждающих ребер.

Для снижения пожарной опасности не допускайте попадания в двигатель и зону хранения топлива растительного материала и смазки.

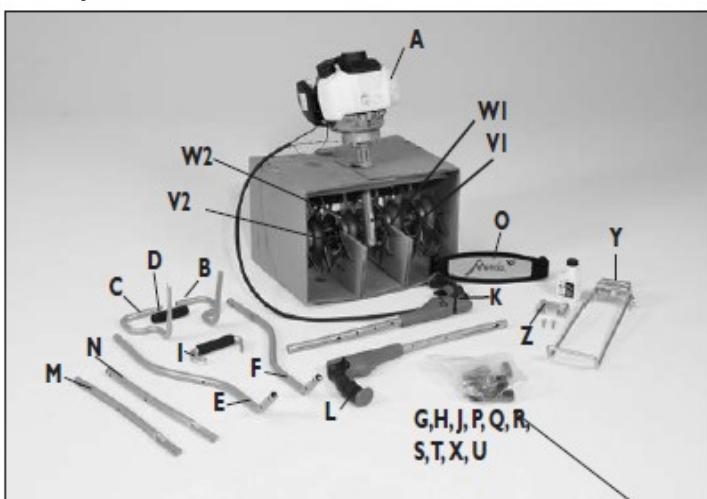
Не прикасайтесь к горячим глушителям, цилиндрам или охлаждающим ребрам, поскольку контакт с ними может вызвать серьезные ожоги.

Не изменяйте настройки регулятора оборотов двигателя и не превышайте частоту вращения двигателя.

Не пытайтесь извлечь свечу зажигания, пока двигатель горячий. Извлечение свечи зажигания из горячего двигателя может привести к необратимому повреждению двигателя и аннулированию гарантии.

Не используйте пусковые жидкости, так как это приводит к необратимому повреждению двигателя.

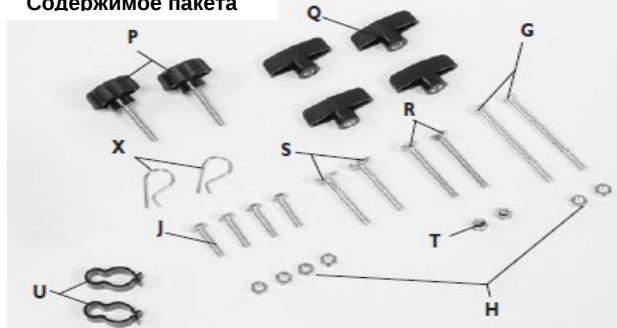
Сборка



ВНИМАНИЕ

Неправильная сборка культиватора может привести к получению тяжелых травм. Убедитесь в тщательном соблюдении всех инструкций. При возникновении вопросов обратитесь на наше предприятие по телефону 1-800-366-6268 или к авторизованному дилеру Mantis

Содержимое пакета



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Обозначение	Кол.	№ детали	Описание
A	1	Нет данных	Трансмиссия и двигатель в сборе
B	1	430023	Правая часть стойки
C	1	430022	Левая часть стойки
D	1	430025	Мягкая ручка
E	1	430051	Нижняя рукоятка с разъемом, правая
F	1	430050	Нижняя рукоятка с разъемом, левая
G	2	4049	Болт 1/4-20 X 3.25"
H	6	972	Двухходовая стопорная гайка 1/4-20
I	1	430049	Ручка с захватом для переноски
J	4	144-2	Винты с шестигранной головкой 1/4-20 X 1,125"
K	1	430004	Пусковая рукоятка в сборе, 4-тактный двигатель, правая
L	1	430006	Рукоятка в сборе с разъемом, левая
M	1	430053	Средняя рукоятка с разъемом, правая
N	1	430052	Средняя рукоятка, левая
O	1	430021	Соединительная скоба
P	2	430038	Круглая ручка, 1/4-20 X 1,5 с наружной резьбой
Q	4	400523	Плоская ручка, с внутренней резьбой
R	2	430039	Болт с круглой головкой 1/4-20 X 3.25"
S	2	430048	Болт с изогнутой головкой, 1/4-20 X 2"
T	2	395	Накидная гайка
U	2	478	Зажим дросселя
V-1	1	400328	Фреза в сборе, наружная правая
V-2	1	400327	Фреза в сборе, наружная левая
W-1	1	400330	Фреза в сборе, внутренняя правая
W-2	1	400329	Фреза в сборе, внутренняя левая
X	2	418-1	Стопорные штифты для фрез
Y	1	410158	Выдвижная подножка в сборе
Z	1	430037	Выдвижная опорная подставка, кронштейн и крепеж

Поздравляем! Вы приобрели изделие самого высокого качества - культиватор Mantis® Deluxe XP.
Данное руководство позволит вам ознакомиться с порядком сборки, запуска, эксплуатации, транспортировки, хранения и технического обслуживания вашего культиватора.
Культиватор Mantis® Deluxe XP рассчитан на многолетнюю надежную и высокопроизводительную работу.



ЧТО ПОТРЕБУЕТСЯ ДЛЯ СБОРКИ КУЛЬТИВАТОРА

Прежде чем извлечь содержимое упаковки приступить к сборке, важно выполнить следующее:

- Очистить участок работ.
- Подготовить весь необходимый инструмент
- Вам потребуются два ключа 7/16
- Храповой ключ с насадкой
- Вам потребуются два ключа 7/16
- Разводной ключ 3/8 для сборки подножки

СБОРКА

НАЧАЛО СБОРКИ

- Поставив коробку в вертикальное положение, откройте ее и извлеките вставку.
- Извлеките вторую картонную вставку, а также отдельные детали, которые находятся в верхней части коробки с культиватором.
- Положите коробку на бок и откройте нижние клапаны.
- Верните коробку в вертикальное положение и потяните коробку вверх.
- Правая ручка с дросселем и комплект фрез находится в основании коробки.
- Разложите все предметы так, чтобы вы могли легко идентифицировать детали (изображения и перечень деталей см. на странице 7)

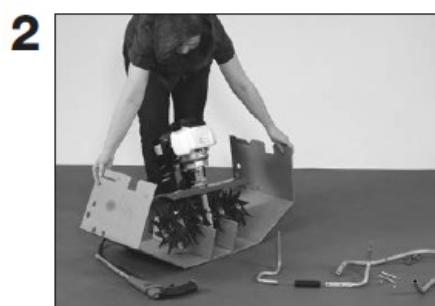


СБОРКА НИЖНЕЙ РУЧКИ



1

- Для простоты сборки и сохранения устойчивости важно оставить двигатель в сборе на коробке в качестве подставки



2

- Разверните коробку по бокам



3

- Наденьте мягкую ручку на правую рукоятку



4

- Совместите отверстия правой ручки скобы с отверстиями нижней правой ручки.
- Вставьте в отверстие два болта 3,25"



5

- Вставьте эту сборку в пазы под двигателем.



6

- Вставьте нижнюю левую часть ручки в болты

СБОРКА

СБОРКА НИЖНЕЙ РУЧКИ(продолжение)



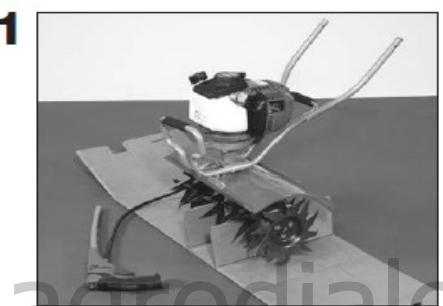
- Вставьте левую часть рукоятки в мягкую ручку у правую часть.

- Вставьте ручку в болты над нижней левой ручкой, а затем возьмите две стопорные гайки и затяните их.

- Поместите рукоятку для переноски между нижними ручками и совместите отверстия
- Вставьте два болта 1,125" в отверстия с шестигранной головкой на внутренней стороне рукоятки для переноски и зафиксируйте их двумя гайками, плотно затянув их ключом.



- Используя ключи 7/16", затяните остальные болты на рукоятке.



- Теперь ваш культиватор Mantis® DeluxeXPc собранной нижней ручкой должен выглядеть так, как показано на рисунке

СБОРКА ПОДНОЖКИ



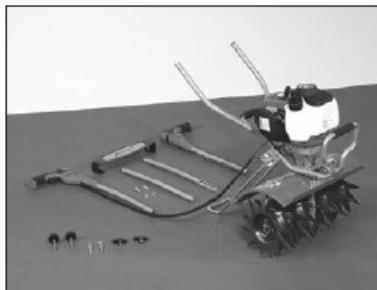
- Поместите подножку прямо над изгибом нижних ручек. Стрелка должна быть направлена вверх.
- Поместите подножку под нижние ручки, совместите отверстия и вставьте крепежные болты в подножку.
- Затяните с помощью гаечного ключа 3/8.

- Ваш культиватор Mantis® DeluxeXPc собранной нижней ручкой и подножкой должен выглядеть так.

СБОРКА

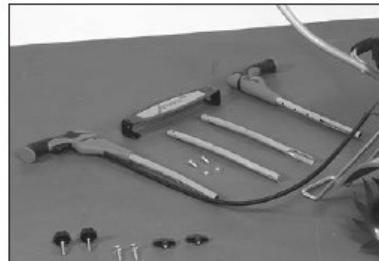
СБОРКА ВЕРХНЕЙ РУЧКИ

1



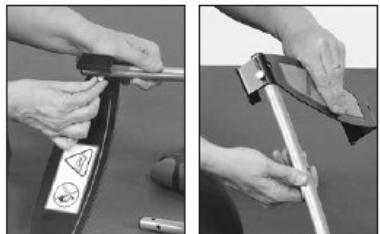
- Для сборки верхних ручек сначала опустите подножку .

2



- Расположите среднюю и верхнюю части рукоятки ручки, а также перекладину так, как показано выше.

3



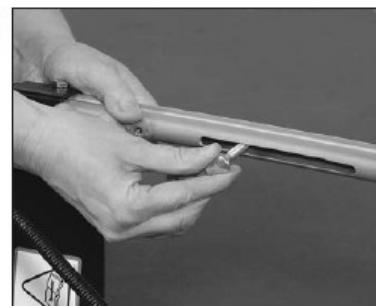
- Возьмите правую среднюю часть рукоятки и подсоедините перекладину, используя винт с шестигранной головкой и двухходовую стопорную гайку. Затяните вручную.
- Повторите те же действия для левой стороны.

4



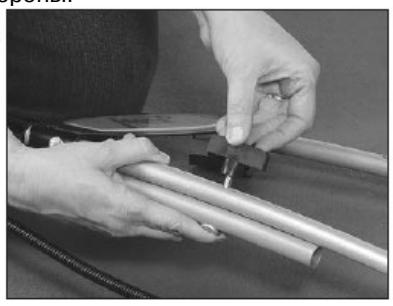
- Возьмите правую верхнюю часть рукоятки с дросселем и проведите ее между средней частью рукоятки и нижним фланцем ерекладины.

5



- Вставьте болт с изогнутой головкой в паз внизу верхней части рукоятки, чтобы он вышел вверху средней части рукоятки.

6



- Наденьте двустороннюю плоскую ручку на болт и поверните на два полных оборота, не затягивая полностью.
- Повторите те же действия с левой стороны.

7



- Совместите верхние отверстия верхних частей рукоятки с отверстиями вверхней части перекладины так, чтобы ручки находились в самом нижнем положении.

8



- Вставьте круглую ручку в перекладину и затяните.

9



- Теперь полностью затяните нижние двусторонние плоские ручки

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:

Убедитесь в том, что ручки установлены правильно. Если вы стоите закультиватором, держась за ручки, предупреждающий знак на крыле должен быть направлен к вам

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:

Убедитесь в том, что дроссель движется в правильном направлении, и что тросик дросселя не обмотан и не перекручен вокруг руля. Удерживая рычаг блокировки, полностью зажмите рукоятку дросселя и запустите его. Дроссельная заслонка должна перемещаться со щелчком в обоих направлениях.

При наличии сомнений извлеките воздушный фильтр и после визуального осмотра убедитесь в том, что дроссельная заслонка касается винта холостого хода и открытого упора.

ЭТО НЕОБХОДИМО ВЫПОЛНЯТЬ ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ

СБОРКА



СБОРКА ВЕРХНЕЙ РУЧКИ (продолжение)

10

- С помощью ключа 7/16 дюймов затяните гайки и болты, с помощью которых крепится на рукоятке перекладина.

11

- Вставьте болты с полукруглой головкой в нижние отверстия верхних частей рукоятки, затем в верхние отверстия нижних частей рукоятки..

12

- Свободно прикрутите оставшиеся плоские ручки на болты с полукруглой головкой. Поднимите верхние ручки так, чтобы они оказались на одной линии с нижними ручками и полностью затяните плоские ручки.

13

- Поднимите верхние части рукоятки так, чтобы они находились на одной линии с нижними частями, и затяните плоские ручки до упора

14

- Закройте открытые болты на нижних ручках колпачковыми гайками и затяните ключом 7/16" до упора. Не затягивайте слишком сильно.

15

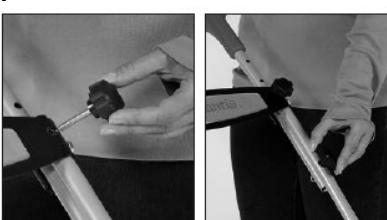
- Подсоедините зажимы тросика дросселя к верхней и нижней ручкам. Убедитесь в том, что тросик не свернут и не перекручен, и обеспечивает правильное движение дросселя.

*См. важные замечания ниже.

УСТАНОВКА ВЕРХНЕЙ РУКОЯТКИ

1

- Отрегулируйте высоту рукоятки, ослабив верхние плоские ручки и сняв круглые ручки, перемещением верхних ручек в нужное положение.

2

- Затем вставьте обратно круглые ручки и снова затяните плоские ручки



ВНИМАНИЕ

Неправильная установка дросселя может привести к вращению фрез в неправильном направлении

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:

Перед использованием культиватора Mantis® Deluxe XP прочтите правила техники безопасности и предупреждения и на страницах 4-6

Заправка топливом и запуск культиватора Mantis® Deluxe XP

ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ И МАСЛОМ КУЛЬТИВАТОРА MANTIS® DELUXE XP

ВАЖНО!

Ваш 4-тактный двигатель может выпускать дым в течение первой минуты или двух работы, но это не обязательно будет происходить каждый раз. Это является результатом сгорания масла, попавшего в двигатель для смазки.

- Наклоните культиватор вперед так, чтобы он опирался на переднюю рукоятку.
- Очень важно установить культиватор так, как показано на **рисунке 1**, чтобы масло должным образом заполнило картер. Несоблюдение этого требования приведет к повреждению двигателя.
- Снимите масляную пробку.
- Залейте бутылку предварительно отмеренного масла для 4-тактных двигателей, одобренного Mantis.
- Всегда проверяйте уровень масла перед каждым использованием. Уровень масла должен доходить до первой внутренней насечки в резервуаре. Не допускайте перелива.
- Установите на место масляную пробку.
- После этого верните устройство в вертикальное положение и опустите подножку.

Заправка топливом вашего культиватора Mantis® Deluxe XP не вызывает сложностей. Открутите крышку топливного бака и заполните его примерно на 4/5 неэтилированным бензином с октановым числом 89. Помните, что при транспортировке устройства из одного места в другое всегда необходимо сливать топливо.



Рис. 1

ТОЛЬКО ДЛЯ ЗАПУСКА КУЛЬТИВАТОРА MANTIS® DELUXE XP

Запуск двигателя в первый раз, или «холодный запуск» выполняется просто.

- Сначала убедитесь в том, что переключатель пуска/остановки на рукоятке дросселя находится в положении пуска, обозначаемое знаком "I".
- Закройте дроссель, переместив дроссельный рычаг в верхнее положение.



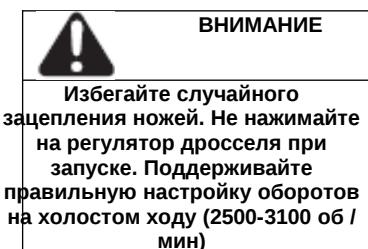
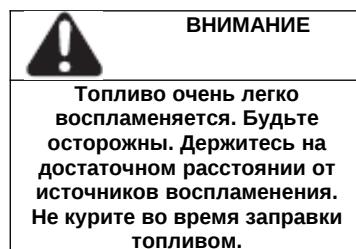
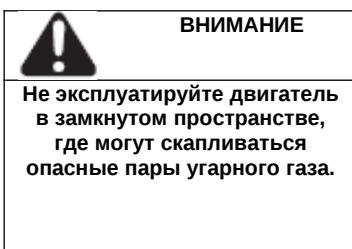
Переключатель

- Нажмите на сжимной насос примерно 6 раз, чтобы он заполнился бензином. После заполнения нажмите еще два раза.
- Плавно потяните пусковой трос до тех пор, пока не почувствуете сопротивление, и затем резко дерните. Двигатель культиватора должен сразу же запуститься. Не вытягивайте трос до упора и не позволяйте ему свернуться обратно в корпус стартера.
- При запуске переведите дроссель в нижнее (открытое) положение.
- Для остановки двигателя просто переведите выключатель запуска/остановки в положение остановки, обозначенное знаком "O".
- Для запуска двигателя в теплом состоянии выполните ту же процедуру. Единственным исключением является то, что теперь вы можете оставить дроссельный рычаг в нижнем положении, и вам не требуется нажимать на сжимной насос.
- Перед использованием культиватора дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение минуты, чтобы прогреться. Прежде чем выключить двигатель, дайте ему остыть на холостом ходу.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:

Проверяйте уровень масла в двигателе перед каждым использованием. При низком уровне масла обратитесь за подробной информацией к Руководству по эксплуатации 4-тактного двигателя культиватора

Никогда не используйте пусковые жидкости, так как они могут вызвать необратимое повреждение двигателя и привести к аннулированию гарантии. Перед использованием культиватора прочтите предупреждения и правила техники безопасности на страницах 4-6.



Заправка ТОПЛИВОМ И ЗАПУСК КУЛЬТИВАТОРА MANTIS® DELUXE XP РЕГУЛИРОВКА УРОВЕНЬ МАСЛА В КУЛЬТИВАТОРЕ

Если вы предполагаете, что двигатель переполнен, выполните следующую процедуру, чтобы удалить избыток масла из картера и крышки клапана.

Если двигатель переполнен, масло попадет в картер, и не получится вылить его оттуда, просто открыв картер. Излишек масла нужно откачать в процессе работы двигателя. Проверка уровня масла и слив излишков с интервалом 30 секунд обеспечит возврат масла к правильному уровню.

1. Поместите двигатель на ровную поверхность с опорой на переднюю ручку и снимите масляную крышку/масляный щуп

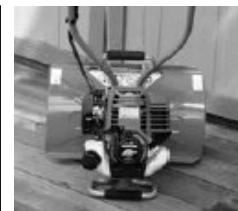
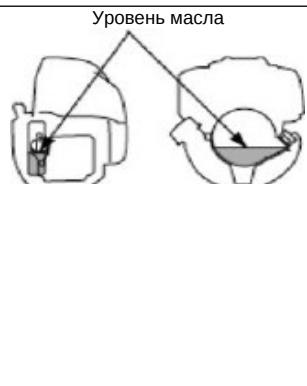
Используйте емкость для сбора масла, вытекающего при открытии масляной пробки.

2. Установите на место масляную пробку/масляный щуп и запустите двигатель примерно на 30 секунд, после чего повторите первый шаг. Продолжайте выполнять шаги 1 и 2 до тех пор, пока масло не перестанет выливаться при снятии масляной пробки/масляного щупа.
3. После регулировки правильного уровня масла двигатель может продолжать выпускать дым в течение нескольких минут, что указывает на выгорание остатков масла.

MANTIS® DELUXE XP/ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА



Такое положение не позволяет определить правильный уровень масла и может привести к переливу



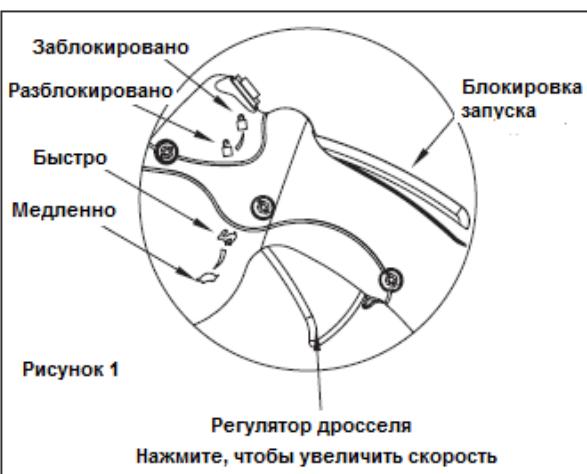
Двигатель должен быть установлен на ровной поверхности на топливном баке

Эксплуатация культиватора MANTIS® DELUXE XP



ВНИМАНИЕ

Если двигатель не останавливается при переводе выключателя в положение для остановки, отпустите дроссель и оставьте двигатель работать на холостом ходу. Опустите культиватор и переведите дроссельный рычаг в положение для холодного запуска (закрытое). Выполните обслуживание изделия.



СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ

(При правильной настройке оборотов холостого хода и при работающем двигателе). Даже при работающем двигателе фрезы могут не вращаться, если вы не нажали на регулятор дросселя на рычагах управления. После отпускания дроссельного регулятора фрезы останавливаются.

РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ПРОДЛЕНИЮ СРОКА СЛУЖБЫ ДВИГАТЕЛЯ

После запуска двигателя не используйте культиватор сразу, а дайте ему поработать в течение 2-3 минут. Затем,

перед тем как убрать культиватор, оставьте его поработать на холостых оборотах в течение одной минуты, чтобы охладить двигатель.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Запустите двигатель, положите обе руки на рукоятки, удерживайте дроссельный рычаг (**рис. 1**), и затем плавно потяните регулятор дросселя, чтобы увеличить скорость двигателя и привести в действие фрезы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот шаг можно повторять каждый раз после отпускания регулятора дросселя.



ВНИМАНИЕ

Внимательно прочитайте инструкции. Ознакомьтесь с органами управления и указаниями по правильному использованию оборудования.

ТЕПЕРЬ ВЫ ГОТОВЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВАШ КУЛЬТИВАТОР MANTIS® DELUXE XP.

Если вы уже работали с другими культиваторами, Mantis® Deluxe XP может приятно вас удивить. Наиболее эффективно он возделывает почву, если потянуть его на себя! Вы увидите, что, если потянуть культиватор Mantis® Deluxe XP назад, вы обеспечите дополнительное сопротивление для фрез, и они будут погружаться глубже. (рис. 1)

Кроме того, направляя культиватор назад, вы рыхлите почву там, где остаются следы ног. Таким образом, почва под вами остается легкой и воздушной. А при использовании других культиваторов вы идете прямо по почве, которую только что взрыхлили, уплотняет ее, и она становится менее пригодной для посадки.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ СВОЙ КУЛЬТИВАТОР MANTIS® DELUXE XP, КАК ПЫЛЕСОС!
Установите культиватор в начало ряда или участка, который вы хотите обработать. Запустите его. Затем

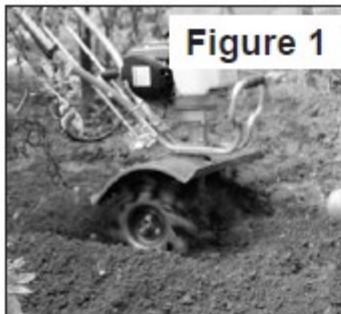


Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3

используйте простое возвратно-поступательное движение. Сначала потяните культиватор назад. Затем быстро переместите культиватор по поверхности почвы. Затем снова потяните культиватор назад. Затем переместите его вперед на небольшое расстояние. Затем снова потяните его назад. Это поможет вам вспахать почву глубже.

Продолжайте повторять эти шаги до тех пор, пока не обработаете весь ряд. Теперь перейдите к следующему ряду. Это очень похоже на использование пылесоса! (рис.2)

Вы даже можете контролировать глубину:
Для более глубокого вспахивания:

Медленно перемещайте культиватор назад и вперед как пылесос. Обрабатывайте один и тот же участок снова и снова, пока не достигнете нужной глубины (рис.3).

Для рыхления почвы на небольшую глубину:

Переведите фрезы в положение для рыхления почвы (инструкции см. на странице 15). Затем быстро пройдитесь культиватором по поверхности почвы.

Для удаления крупных сорняков или жестких корней:

Прокатите культиватор назад и вперед по сложному участку, пока фрезы не пройдут через сорняк или корень.

Культиватор Mantis® Deluxe XP **правляет с особыми задачами по обработке почвы:**

Вы хотите превратить часть вашего газона в красочную клумбу? Ваш культиватор Mantis® Deluxe XP без труда справится с этим! Просто проведите культиватор назад и вперед до тех пор, пока земля не начнет разрыхляться. Затем продолжите рыхление. Ваш культиватор справится с комьями почвы до полного ее измельчения. Затем он утрамбует их в почву. Вы достаточно быстро получите мягкий свежевспаханный слой.



ВНИМАНИЕ

Никогда не пытайтесь устранить препятствие при работающем двигателе. Это может повлечь за собой серьезные травмы. Если ваши фрезы застряли или запутались, отключите двигатель. Уберите препятствие при отключенном двигателе.



ВНИМАНИЕ

Оператор данного культиватора несет ответственность за возникновение опасных ситуаций или несчастные случаи, произошедшие с ним, другими людьми или имуществом.

КУЛЬТИВАТОР MANTIS® DELUXE XP ПРЕВРАЩАЕТ ПРОПОЛКУ В УДОВОЛЬСТВИЕ!

Культиватор Mantis® Deluxe XP в режиме вспахивания обрабатывает почву на глубину 10 дюймов (25,4 см). А в качестве культиватора он мягко рыхлит поверхность на глубину всего лишь 2-3 дюйма (от 5 до 8 см). Сначала вам необходимо

переключить фрезы в режим прополки, в положение для рыхления. Это занимает меньше минуты. Затем «острозубые» фрезы вашего культиватора Mantis® Deluxe XP будут разрезать сорняки, закапывая их по мере продвижения. А так как фрезы в этом положении не рыхлят

землю слишком глубоко, они не смогут повредить чувствительную корневую систему растений. И каков результат? Культиватор сократит время прополки вдвое, и превратит утомительную и скучную работу в удовольствие.

Эксплуатация культиватора MANTIS® DELUXE XP

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ИЗ ПОЛОЖЕНИЯ ВСПАХИВАНИЯ В ПОЛОЖЕНИЕ РЫХЛЕНИЯ

1. Сначала убедитесь в том, что на каждой стороне вашего культиватора Mantis® Deluxe XP установленен и внутренний, и наружный комплект фрез, как показано на рис. 1.
2. Убедитесь в том, что культиватор выключен.
3. Извлеките из наружного комплекта фрез стопорные шплинты (рис. 2) и снимите наружные фрезы.
4. Только после снятия наружных фрез можно извлечь стопорные шплинты из внутреннего комплекта фрез и снять их с оси трансмиссии (рис. 3).

5. Установите правый комплект внутренних фрез на левую сторону. Полукруглое отверстие должно находиться снаружи. Проверьте установку стопорных шплинтов.
 - Повторите то же самое с другой стороны
 6. Установите правый комплект наружных фрез на левую сторону. Полукруглое отверстие должно находиться снаружи. Установите стопорный шплинт.
 - Повторите то же самое с другой стороны.
- Ваш культиватор Mantis® Deluxe XP также имеет возможность обрабатывать землю с охватом ширины в 9 или 16 дюймов.

По умолчанию культиватор настроен на 16 дюймов. Чтобы отрегулировать его по ширине 9 дюймов, нужно просто снять внутренние и наружные фрезы, как описано выше. Затем снова установить на ось наружные фрезы и зафиксировать их стопорными шплинтами с каждой стороны.

ВНИМАНИЕ!

**Не допускайте попадания пальцев или рук между лезвиями.
Не пытайтесь снять внутренние фрезы, не сняв сначала наружные.**

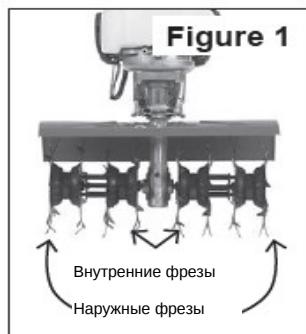


Рис. 1

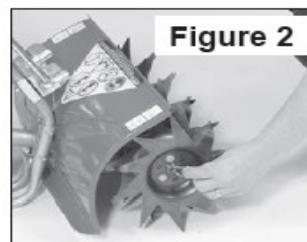


Figure 2

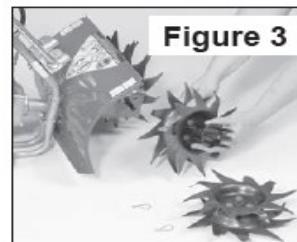


Figure 3

ВАЖНО:

Для замены фрез культиватора наклоните его вперед с опорой на переднюю ручку



Вспахивание

Рис. 2

Рис. 3

Рыхление

Руки

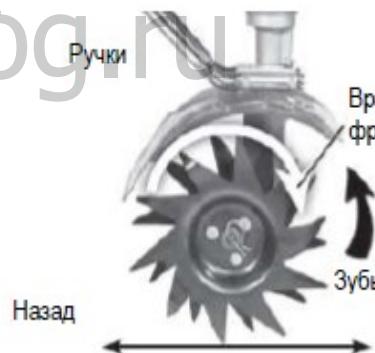
Вращение фрезы

Зубья фрезы

Назад

Вперед

Чтобы перевести фрезу в положение для вспахивания, установите фрезы таким образом, чтобы точки на лезвиях были направлены вперед – по направлению от оператора. Точки на фрезах будут соприкасаться с грунтом в первую очередь.



Для рыхления поменяйте фрезы местами таким образом, чтобы точки на фрезах были направлены назад – по направлению к оператору. Теперь длинная плоская часть лезвия фрезы будет соприкасаться с грунтом в первую очередь

Эксплуатация культиватора MANTIS® DELUXE XP

ВАШ КУЛЬТИВАТОР MANTIS® DELUXE XP МОЖЕТ ПРОПАЛЫВАТЬ СОРНЯКИ МЕЖДУ РЯДАМИ!

Ваш культиватор Mantis® Deluxe XP может очень тщательно выпалывать сорняки, поскольку легко проходит в труднодоступных местах. Поэтому вы можете уверенно пропалывать с его помощью сорняки абсолютно везде: между растениями и кустарниками, в углах, у заборов, на высоких грядках, в широких бороздах и даже в очень узких проходах.

Ваш культиватор Mantis® Deluxe XP пропалывает сорняки с охватом ширины от шести* до девяти дюймов. Так что вы можете использовать его при плотной посадке, не повреждая нежные растения. Это хорошая новость для садоводов, которым часто приходится сажать грядки вплотную друг к другу!

Для этого нужно снять фрезы (с обеих сторон) и поставить обратно только наружные. Нельзя работать только с внутренними комплектами фрез. Это может привести к их повреждению.

*С дополнительной насадкой для обработки борозды (артикул 6222)

ОЧИСТКА ФРЕЗ

Если у вас настоящие «джунгли» на заднем дворе, сначала используйте нож, секатор или кусторез, чтобы удалить заросли. Если, несмотря на это, фрезы забыты, выключите двигатель, прежде чем пытаться их очистить. Периодически можно снимать фрезы для их полной очистки.

Для этого необходимо выполнить шаги 1-4 из раздела «Переключение из положения вспахивания в положение рыхления» на стр. 15. После этого можно удалить с зубьев сорняки, камни или грязь. Не забудьте сначала снять внешние фрезы, прежде чем приступить к снятию внутренних. Не допускайте попадания пальцев или рук между лезвиями фрез.

Когда закончите, просто установите фрезы в исходное положение. Дополнительное приспособление TineDetangler (артикул 1322) очистит фрезы в один миг. Для заказа обратитесь к местному авторизованному дилеру Mantis® или позвоните по телефону 1-800-366-6668.

Транспортировка культиватора



Рис.1

Рис. 2

ТРАНСПОРТИРОВКА КУЛЬТИВАТОРА MANTIS® DELUXE XP

Транспортировка вашего культиватора не представляет сложности. Его достаточно легко и просто перемещать с помощью ручки для переноски, показанной на **рисунке 1**.

Или же во время работы вы можете перемещать ее, плавно вытягивая дроссель до тех пор, пока он не переместится в удобное место (**рис. 2**). Ваш культиватор можно без проблем перевозить в багажнике вашего автомобиля или на грузовике. Убедитесь в том, что топливный бак пуст (это очень важно!) Затем уложите культиватор в багажник вашего автомобиля или грузовика.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не храните оборудование с топливом в местах, где пары могут скапливаться и воспламеняться от открытого огня или искры.

ХРАНЕНИЕ КУЛЬТИВАТОРА



ВНИМАНИЕ

Никогда не храните оборудование с топливом в местах, где пары могут скапливаться и воспламеняться от открытого огня или искры.

Каждую осень или перед помещением культиватора Mantis® Deluxe ХРна продолжительное хранение необходимо выполнить следующие действия:

1. Не храните культиватор с топливом внутри. Даже в идеальных условиях хранящееся топливо, содержащее этанол или МТБЭ, может стать испортиться в течение 30 дней. А после окончания срока хранения топливо содержит большое количество смол, оно может засорять карбюратор, что, в свою очередь, ограничит подачу топлива. Поэтому, когда вы готовите культиватор к хранению или не планируете использовать его в течение более 2 недель, полностью слейте топливо из бака.
2. Затем перезапустите двигатель, чтобы убедиться в том, что в карбюраторе не осталось топлива.

Затем оставьте двигатель работать до остановки.

Это предотвратит отложение смол, образующихся в карбюраторе, и возможное повреждение двигателя.

3. Отсоедините провод свечи зажигания и извлеките свечу зажигания. Медленно потяните за пусковой трос.
4. Проверьте свечу зажигания и при необходимости очистите ее. При необходимости замены подготовьте свечу NGK-CMR5H.
5. Установите свечу зажигания, при этом оставьте провод свечи не подсоединенными.
6. Очистите воздушный фильтр, как указано в руководстве к 4-тактному двигателю.
7. Протрите фрезы маслом или распылите на них состав WD-40 для предотвращения появления ржавчины.
8. Смажьте тросик дросселя и все видимые движущиеся части. (Не снимайте крышку двигателя).
9. Проверьте уровень смазки в корпусе червячной передачи, как описано на стр. 19.

10. Храните культиватор в вертикальном положении в сухом и чистом месте. Вы можете хранить его с выдвинутыми (рис.1) или сложенными рукоятками (рис. 2).

11. Для того чтобы сложить ручки, выполните несколько простых действий: Ослабьте круглые ручки (№40), затем сложите рукоятки вперед. Плотно закрутите ручки. Теперь ваши рукоятки сложены и готовы к компактному хранению.

12. У вас осталось топливо с прошлого сезона? Утилизируйте его надлежащим образом. В начале следующего сезона залейте свежее масло и бензин.

13. Снимите фрезы или насадки. Нанесите тонкий слой масла на вал не реже одного раза в год.



Figure 1

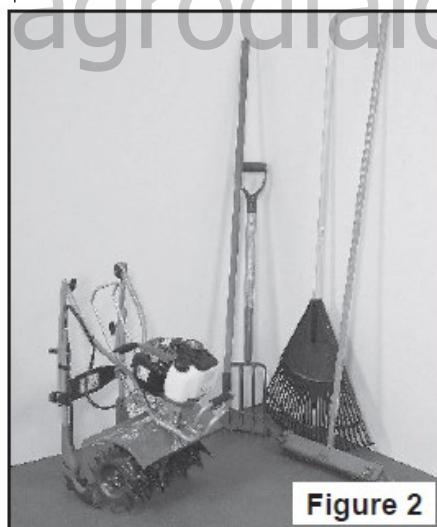


Figure 2

Рис. 1

Рис. 2

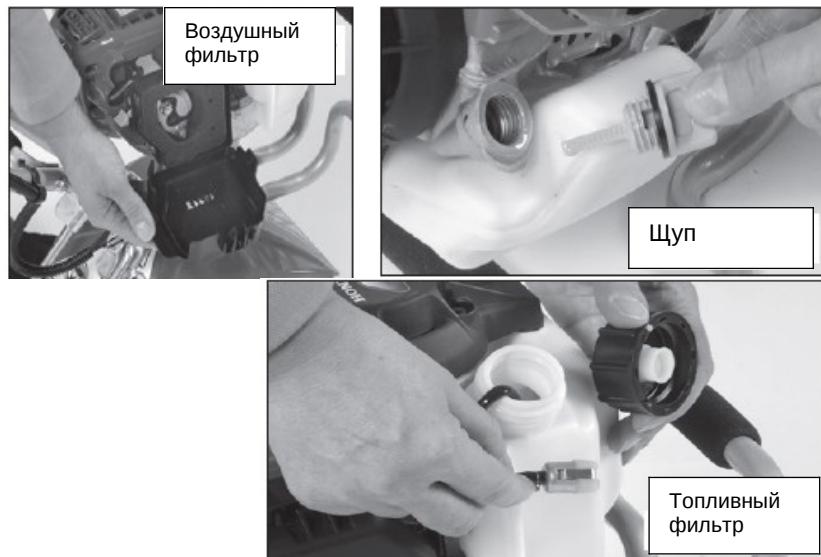
ВАЖНО:
Очень важно хранить культиватор Mantis® Deluxe ХРв вертикальном положении. Хранение культиватора на боку приведет к вытеканию масла из двигателя через корпус воздухоочистителя

ВАЖНО:
Избегайте положения культиватора, при котором верхняя крышка (крышка двигателя) направлена вниз. Это может привести к вытеканию масла из картера и попаданию в камеру сгорания, что может затруднить запуск или заблокировать поршень.

Техническое обслуживание культиватора

БАЗОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КУЛЬТИВАТОРА MANTIS® DELUXE XP

Ваш культиватор Mantis® Deluxe XP требует выполнения базового технического обслуживания, которое поможет сохранить его эффективность на долгие годы. Если вы готовите культиватор к хранению на период более 30 дней, очень важно слить топливо из бака, чтобы предотвратить повреждение двигателя. Без сомнений, вы будете использовать культиватор строго по назначению. Проверьте уровень масла в двигателе, воздушный фильтр и топливный фильтр. Дополнительная информация представлена в руководстве к двигателю Honda®.



КАК ПЕРЕУСТАНОВИТЬ ФЛАНЕЦ

Если фрезы не врашаются при нажатии на дроссель, это может означать, что двигатель не плотно прилегает к корпусу червячной передачи. Если культиватор используется уже несколько лет. Фланцевый болт (№ 12, стр. 22) может быть недостаточно затянут и поднимать двигатель вверх. Если это так, то вы заметите зазор между нижней частью фланца двигателя (№ 12, стр. 22) и верхней частью корпуса червячной передачи. (**рис. 1**) Чтобы это исправить, ослабьте фланцевый болт. Снимите двигатель с корпуса червячной передачи. Обратите внимание на шестигранную головку на верхней части приводного вала (№ 22, стр. 22). Внутри корпуса сцепления вы увидите барабан муфты (№57, стр. 22). Убедитесь в том, что шестигранная головка совпадает с барабаном муфты внутри корпуса сцепления (рис. 5). Затем установите двигатель обратно на корпус червячной передачи. Убедитесь в том, что пластиковая ручка для переноски не находится под топливным баком. Если вы правильно выполнили эти шаги, то между корпусом сцепления и корпусом червячной передачи не будет зазора (**рис. 2**). Убедитесь в том, что вы затянули фланцевый болт!

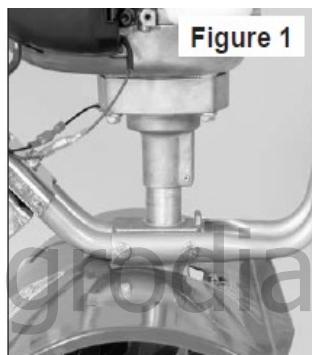


Рис. 1
Обратите внимание на то, что двигатель не полностью располагается на трансмиссии.

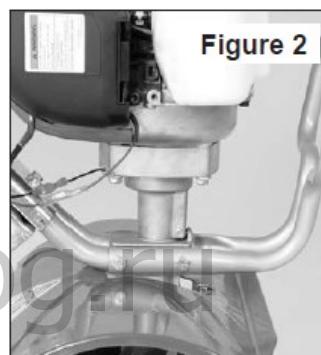


Рис. 2
Обратите внимание, как двигатель полностью прилегает к трансмиссии.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Влажный или грязный воздушный фильтр может повлиять на запуск, работу и износ двигателя. Проверяйте свой воздушный фильтр один раз в месяц или через каждые 10 часов использования.

Если вы работаете с пыльной почвой, проверяйте фильтр еще чаще (например, перед каждым использованием). Обязательно замените его, если он изношен или поврежден.

ПРОВЕРКА, ОЧИСТКА И ЗАМЕНА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА



Рис.3

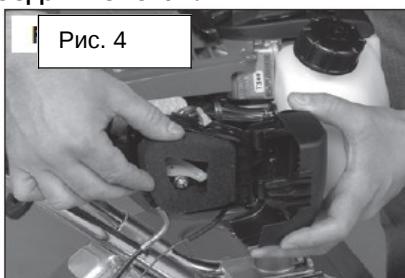


Рис. 4

1. Воздушный фильтр находится в воздухоочистителе в черном корпусе в боковой части культиватора, за крышкой бензобака.
2. Сожмите два фиксирующие лапки в задней части крышки воздухоочистителя (рис.3) и поверните крышку по направлению к передней части двигателя, чтобы ее открыть.
3. Воздушный фильтр - это похожий на губку материал темного цвета на внутренней стороне воздухоочистителя. Проверьте, нет ли на нем грязи, и не влажный ли он.
4. Если воздушный фильтр нуждается в очистке или находится не в надлежащем состоянии, аккуратно извлеките его из воздухоочистителя. (рис. 4)



БАЗОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КУЛЬТИВАТОРА MANTIS® DELUXE XP

5. Для очистки воздушного фильтра
а. очистите фильтрующий элемент в теплой мыльной воде, затем промойте и дайте ему хорошо высохнуть. Его также можно очистить с помощью негорючего растворителя.

б. погрузите фильтрующий элемент в чистое моторное масло, а затем отожмите все лишнее масло.

Примечание: двигатель будет дымить при запуске, если в элементе останется слишком много масла.

в. вытряните грязь с корпуса воздухоочистителя и накройте его влажной ветошью. Примечание: будьте осторожны, чтобы грязь не попала в карбюратор.

6. Установите чистый фильтр в воздухоочиститель

ВАЖНО:
Убедитесь в том, что фильтр правильно “сидит” в крышке. Фильтр должен плотно прилегать к ободку, который удерживает фильтр на месте. Неправильная установка фильтра приведет к повреждению двигателя и аннулированию гарантии. Установите крышку на воздухоочиститель и защелкните две крепежные лапки

ВАЖНО:
Работа двигателя без фильтрующего элемента воздушного фильтра или с поврежденным фильтрующим элементом приведет к попаданию грязи в двигатель, результатом чего станет его быстрый износ. Этот тип повреждений не покрывается Ограниченной гарантией.

ВАЖНО:
Загрязненный воздухоочиститель будет ограничивать поток воздуха в карбюратор, снижая производительность двигателя. Если двигатель работает в очень пыльных условиях, следует очищать воздушный фильтр чаще, чем указано в разделе Техническое обслуживание.

ВАЖНО:
Проверьте кромку на крышке воздухоочистителя. Если на ней есть сколы или трещины, ее следует заменить. Это предотвратит попадание грязи через карбюратор внутрь двигателя.

www.agrodialog.ru

БАЗОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КУЛЬТИВАТОРА MANTIS® DELUXE XP

ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАНСМИССИИ

Проверка уровня смазки внутри корпуса червячной передачи

При изготовлении

культиватора Mantis ® Deluxe XP, мы добавили литиевую смазку EP №0, чтобы обеспечить надлежащую смазку трансмиссии в течение первых 10 часов работы. В рамках регулярного технического обслуживания культиватора важно проверять уровень смазки и при необходимости добавлять смазку. Это способствует надежной работе культиватора в течение многих лет. Смазка добавляется с помощью шприца для консистентной смазки

через штуцер в передней части трансмиссии (Рис. 1). Через этот штуцер нужно добавить смазку после первых 10 часов эксплуатации, а затем через каждые 50 часов эксплуатации.



ВНИМАНИЕ

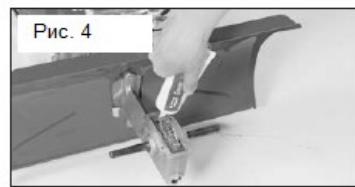
При недостаточном уровне смазки может произойти преждевременный отказ трансмиссии.

Вы можете использовать литиевую смазку EP №0 EP «1 или смазку №2 в сочетании со специально разработанной смазкой Mantis ® (артикул 9985).

Ниже приведены этапы обслуживания для различных видов смазки.

Если вы используете литиевую смазку EP №1 или №0:

1. Убедитесь в том, что культиватор выключен, и снимите фрезы.
2. Поместите культиватор передней стороной вниз на приподнятую поверхность и выкрутите 4 винта, удерживающих крышку трансмиссии (рис. 2).
3. Снимите крышку трансмиссии и прокладку. Проверьте уровень смазки. Если он находится ниже края корпуса редуктора, нужно добавить смазку. Если он уже почти сравнялся с этим краем, добавлять смазку не нужно.
4. Если требуется смазка, снимите защитный колпачок со штуцера для смазки, вставьте шприц для смазки и медленно вводите смазку, пока ее уровень не сравняется с краем трансмиссии (рис.3).



5. Установите на место защитную крышку смазочного штуцера, прокладку и прикрепите крышку трансмиссии с помощью 4 винтов.

Если вы используете литиевую смазку EP №2 в сочетании с смазкой Mantis ® (артикул 9985):

выполните шаги с 1 по 3, а затем следуйте приведенным ниже инструкциям.

4. Если требуется смазка, снимите защитный колпачок со смазочного штуцера на передней панели трансмиссии и вставьте шприц для консистентной смазки. Обратите внимание на размер шприца. Разные пушки распределяют смазку по разному. а. если вы используете мини-шприц с цилиндром объемом 3 унции, нужно нажать поршень шприца 5 раз. Одно нажатие поршня мини-шприца равно примерно 0,012 унции или 0,3 грамма.
5. Если вы используете стандартный автомобильный смазочный шприц с объемом цилиндра в 14 унций, требуется 2 нажатия. Одно нажатие поршня стандартного автомобильного смазочного шприца равен 0,03 унции или 0,9 грамма.

ВНИМАНИЕ: НЕ ДОБАВЛЯЙТЕ БОЛЬШЕ СМАЗКИ, ЧЕМ УКАЗАНО ВЫШЕ

6. Вытащите смазочный шприц из смазочного штуцера и установите на место защитный колпачок.
7. Проверьте уровень смазки. Если он находится ниже края корпуса редуктора, нужно добавить смазку. Если он находится на уровне с корпусом редуктора, не добавляйте смазку.
8. Верните прокладку и крышку коробки передач. Закрепите крышку с помощью 4 оригинальных винтов.

Всегда проверяйте прокладку перед повторной установкой. Если прокладка повреждена, замените ее новой прокладкой (р/н 436)

7. Если нужно добавить больше смазки, используйте специально разработанную смазку Mantis (артикул 9985). Эта смазка совместима с той смазкой, которая была добавлена в трансмиссию при изготовлении машины. На этом этапе не используйте литиевую смазку EP №2. (Рис. 4)

8. Установите на место прокладку и крышки трансмиссии. Закрепите крышку с помощью 4 винтов. Всегда проверяйте прокладку перед повторной установкой. Если прокладка повреждена, замените ее на новую (артикул 436)

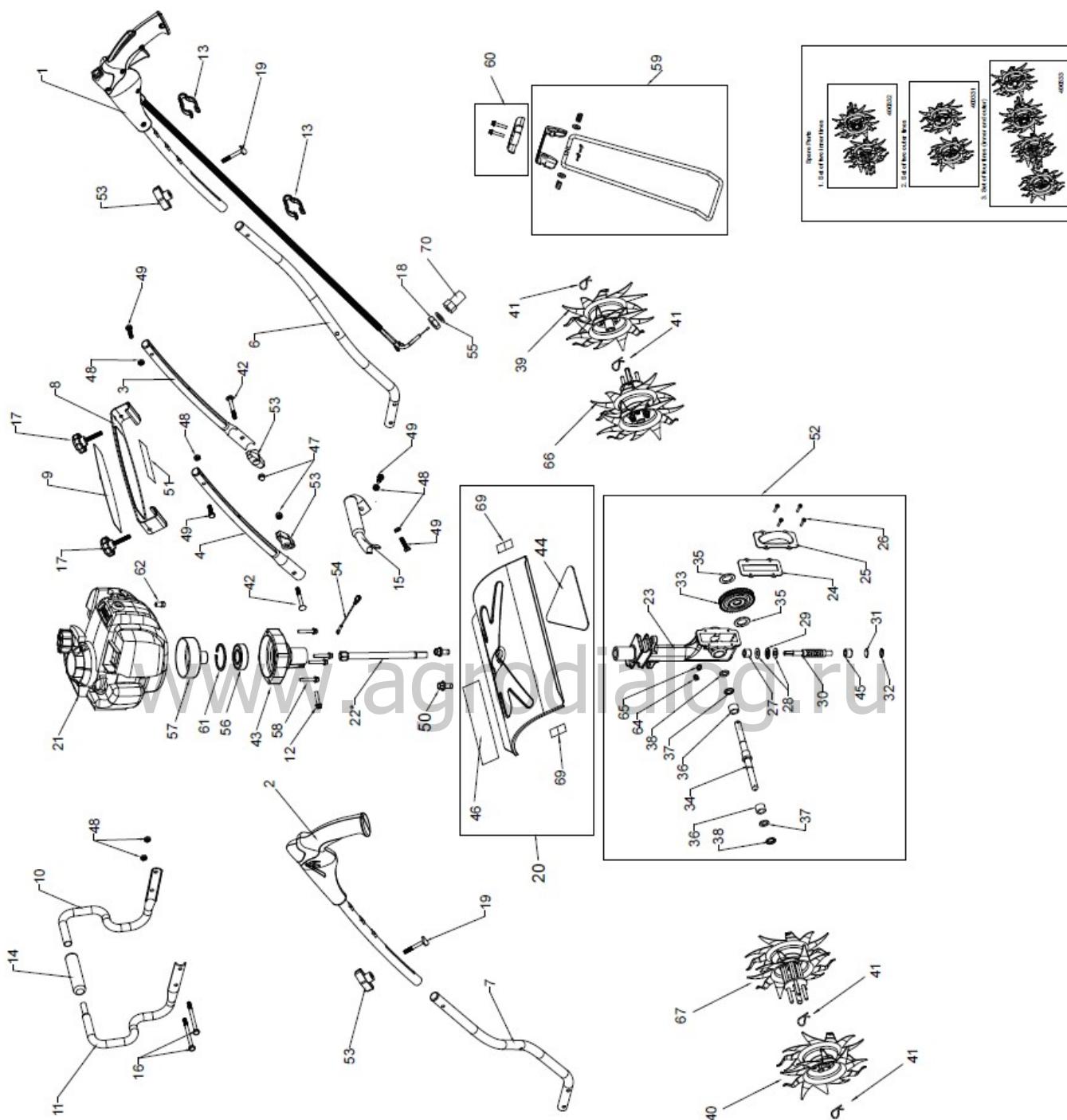


ВНИМАНИЕ

НЕ СЛЕДУЕТ ДОБАВЛЯТЬ СЛИШКОМ МНОГО СМАЗКИ. Слишком большое количество смазки может создать давление, которое может привести к выходу из строя уплотнений или проскальзыванию сцепления.

В промежутках между добавлением смазки с помощью смазочного шприца следует проверить уровень смазки примерно через 10 часов эксплуатации. Если требуется смазка, можно добавить смазку непосредственно в отверстие в трансмиссии, используя Mantis ® артикул 9985.

Сборка культиватора MANTIS® DELUXE XP





Перечень деталей

Код	Кол.	№ дет.	Описание
1	1	430004	Пусковая рукоятка в сборе, 4-тактный двигатель, правая
2	1	430006	Рукоятка в сборе с разъемом, левая
3	1	430053	Средняя рукоятка с разъемом, правая
4	1	430052	Средняя рукоятка, левая
6	1	430051	Нижняя рукоятка с разъемом, правая
7	1	430050	Нижняя рукоятка с разъемом, левая
8	1	430021	Соединительная скоба
9	1	400638	Табличка, соединительная скоба
10	1	430023	Плоская ручка, соединительная скоба, правая
11	1	430022	Плоская ручка, соединительная скоба, левая
12	1	910502	10-32Х3/4" фланцевый болт
13	2	478	Зажим дросселя
14	2	430025	Мягкая ручка
15	1	430049	Ручка с захватом для переноски
16	2	4049	Болт 1/4-20Х3.25"
17	2	430038	Круглая ручка, 1/4-20 X 1,5 с наружной резьбой
18	1	4078	M6 гайка
19	2	430048	Болт с изогнутой головкой, 1/4-20Х2"
20	1	400209	Бампер с наклейками
21	1	400916	Двигатель в сборе -35ccHonda®
22	1	468	Приводной вал
23	1	400301	Корпус червячной передачи
24	1	436	Уплотнение
25	1	437A	Крышка корпуса передачи
26	4	651	#8 самонарезной винт
27	1	423	Роликовый подшипник
28	2	425	Обойма подшипника
29	1	424	Упорный подшипник
30	1	422	Червячный вал
31	1	426	Диск червячной передачи
32	1	428	Стопорное кольцо
33	1	429	Червячная передача
34	1	431	Вал фрезы

*Так же по коду 22

Код	Кол.	№ дет.	Описание
35	2	430	Упорная шайба червячной передачи
36	2	432	Подшипник червячной передачи
37	2	434	Уплотнение подшипника
38	2	435	Фиксатор уплотнения подшипника
39	1	400328	Фреза в сборе, наружная правая
40	1	400327	Фреза в сборе, наружная левая
41	2	418-1	Стопорные штифты для фрез
42	2	430039	Болт с круглой головкой 1/4-20Х2.25"
43	1	400307	Фланец двигателя
44	1	400631	Предупреждающая наклейка треугольной формы (4-тактный двигатель)
45	1	458	Роликовый подшипник
46	1	430058	Наклейка с логотипом Mantis
47	2	395	Накидная гайка
48	6	972	Двухходовая стопорная гайка 1/4-20
49	4	144-2	1/4-20Х1.125 болт с 6-гранной головкой
50	2	M9452	Болт 1/4-20x1/2"
51	1	430057	Предупреждающая наклейка
52	1	400302	Трансмиссия в сборе*
53		400523	Плоская ручка, с внутренней резьбой
54	1	430043	Перемычка заземляющего провода, 4-тактный двигатель
55	1	4079	M6 шайба
56	1	400132	Подшипник
57	1	400308	Барабан муфты
58		400529	M6x33 фланцевый болт
59	1	410158	Выдвижная подножка в сборе
60	1	430037	Выдвижная опорная подставка, кронштейн и крепеж
61	1	400524	Стопорное кольцо
62	1	400310	Упор дроссельной заслонки, Honda® 34cc
64	1	400313	Защитный колпачок смазочного отверстия
65	1	400300	Смазочный штуцер
66	1	400330	Фреза в сборе, внутренняя правая
67	1	400329	Фреза в сборе, внутренняя левая
69	2	400635	Наклейка ХРПредупреждение о фрезах
70	1	400310	Упор дроссельной заслонки

Устранение неисправностей

Проблема	Причина	Действия по устранению
1. Фрезы не врачаются при нажатии на дроссель.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно установлен двигатель на корпусе редуктора. 	<ul style="list-style-type: none"> Переустановите двигатель в соответствии с инструкциями, приведенными на странице 16 (Как переустановить фланец).
2. Двигатель не запускается.	<ul style="list-style-type: none"> Переключатель О/И находится в положении "О". Отсутствует топливо в баке. Топливный фильтр загрязнен. Топливопровод загрязнен. Свеча зажигания замкнута или неисправна. Свеча зажигания повреждена (треснула фарфоровая часть или сломались электроды). Провод цепи зажигания замкнут, оборван или отсоединен от свечи зажигания. Зажигание не выполняется. 	<ul style="list-style-type: none"> Переведите переключатель в положение "I." Заполните бак топливом. Замените сетчатый фильтр. Очистите топливопровод. Установите новую свечу зажигания. Замените свечу зажигания. Замените провод цепи зажигания или подсоедините его к свече зажигания. Обратитесь к местному уполномоченному дилеру.
3. Двигатель запускается с трудом.	<ul style="list-style-type: none"> Присутствие воды в топливе Чрезмерное или недостаточное дросселирование двигателя. Утечка через прокладку (прокладку карбюратора или основания цилиндра). Слабая искра на свече зажигания 	<ul style="list-style-type: none"> Слейте жидкость из всей системы и заполните ее свежим топливом. При переполнении в случае избыточного дросселирования выполните инструкции, приведенные в разделе по эксплуатации. В случае недостаточного дросселирования переместите рычаг дросселирования в закрытое положение и проверните его два или три раза. Замените прокладки. Обратитесь к местному уполномоченному дилеру.
4. Из выхлопной трубы выходит черный дым.	<ul style="list-style-type: none"> Фильтр глушителя может быть засорен. Выпускное отверстие, возможно, засорено. 	<ul style="list-style-type: none"> Очистите фильтр глушителя отложений. Очистите выпускное отверстие
5. Двигатель не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Грязь в топливопроводе или в карбюраторе. Карбюратор неправильно отрегулирован. Свеча зажигания засорилась, повреждена, или неправильно отрегулирован зазор. Слабая или исчезающая искра свечи зажигания. 	<ul style="list-style-type: none"> Снимите и очистите. См. «Регулировка карбюратора» в руководстве к двигателю Очистите или замените свечу зажигания. Установите зазор на уровне 0,6-0,7 мм (0,024-0,028 дюймов). Обратитесь к местному уполномоченному дилеру.
6. Недостаточная мощность двигателя.	<ul style="list-style-type: none"> Воздушный фильтр засорен. Карбюратор не отрегулирован. Глушитель загрязнен Выпускные отверстия засорены. Искрогаситель засорен. Недостаточная компрессия. 	<ul style="list-style-type: none"> Очистите или замените воздушный фильтр. Очистите углеродные отложения с фильтра глушителя. Очистите искрогаситель Обратитесь к местному уполномоченному дилеру.
7. Перегрев двигателя.	<ul style="list-style-type: none"> Поток воздуха ограничен. 	<ul style="list-style-type: none"> Очистите ребра и фильтр цилиндра маховика. См. руководство к двигателю
8. Двигатель работает шумно или со стуком.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильный температурный диапазон свечи зажигания. Изоштенные подшипники, поршневое кольцо или стенки цилиндра. 	<ul style="list-style-type: none"> Замените свечами, рекомендованными для двигателя. Обратитесь к местному уполномоченному дилеру.
10. Двигатель останавливается под нагрузкой.	<ul style="list-style-type: none"> Перегрев двигателя. Неправильная регулировка карбюратора 	<ul style="list-style-type: none"> Удалите пыль и грязь из пространства между ребрами. Обратитесь к местному уполномоченному дилеру.

ЕРА ФАЗА 2 / КОНТРОЛЬ ВЫБРОСОВ TIER III, КАЛИФОРНИЯ
ЗАЯВЛЕНИЕ О ГАРАНТИЯХ, ПРАВАХ И ОБЯЗАННОСТЯХ

Агентство по охране окружающей среды (EPA) и Калифорнийский совет по воздушным ресурсам (C. A. R. B.), а также производитель оборудования заявляют о гарантиях системы контроля выбросов в фазе 2 EPA / C. A. R. B. TierIII для моделей малых внедорожных двигателей (SOREs), начиная с 2005 года выпуска. Новые малые внедорожные двигатели должны проектироваться, изготавливаться и оснащаться в соответствии со стандартами EPA и C. A. R. B., касающиеся выбросов. Echo, Incorporated должна гарантировать систему контроля выбросов для малых внедорожных двигателей в течение периодов, перечисленных ниже, при условии отсутствия злоупотреблений, халатности или неправильного обслуживания малого внедорожного двигателя.

Ваша система контроля выбросов может включать в себя такие элементы, как карбюратор или система впрыска топлива, а также система зажигания и каталитический нейтрализатор. Также могут быть включены шланги, ремни, соединения и другие узлы, связанные с выбросами.

В гарантином случае производитель отремонтирует ваш малый внедорожный двигатель бесплатно, включая диагностику, запчасти и трудозатраты.

ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ:

На малые внедорожные двигатели, начиная с 1995 года выпуска, предоставляется гарантия в течение двух лет. Если какая-либо деталь вашего двигателя, связанная с выбросами, неисправна, она будет отремонтирована или заменена производителем.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ВЛАДЕЛЬЦА:

- Как владелец малого внедорожного двигателя, вы несете ответственность за выполнение необходимого технического обслуживания, указанного в руководстве по эксплуатации.

Производитель рекомендует вам сохранять все квитанции, подтверждающие техническое обслуживание вашего малого внедорожного двигателя, но производитель не вправе отказать в гарантии только из-за отсутствия квитанций или из-за того, что вы не обеспечили выполнение всех запланированных работ по техническому обслуживанию.

- Как владелец малого внедорожного двигателя, вы должны знать, что производитель может отказать вам в гарантии, если ваш малый внедорожный двигатель или его часть вышли из строя из-за злоупотребления, халатности, неправильного обслуживания или несанкционированных изменений.

Вы несете ответственность за представление вашего малого внедорожного двигателя в авторизованный сервисный центр производителя при возникновении неисправности. Гарантинный ремонт должен быть завершен в разумные сроки, не превышающие 30 дней.

Если у вас есть какие-либо вопросы относительно ваших гарантинных прав и обязанностей, вам следует связаться с производителем вашего продукта.

ЕРА ФАЗА 2 / КОНТРОЛЬ ВЫБРОСОВ TIER III, КАЛИФОРНИЯ, ЗАЯВЛЕНИЕ О ГАРАНТИЯХ,

Это дополнительная подробная информация о гарантии EPA PHASE 2 / CALIFORNIA TIER III EMISSIONS DEFECT на малый внедорожный двигатель.

ЧТО ПОКРЫВАЕТСЯ ДАННОЙ ГАРАНТИЕЙ?

Производитель гарантирует, что ваше устройство было спроектировано, изготовлено и оснащено в соответствии с применимыми калифорнийскими стандартами для выбросов, и что ваше устройство не имеет дефектов материала и изготовления, которые могли бы привести к его несоответствию применимым требованиям в течение пяти (5) лет. Гарантинный срок исчисляется даты поставки изделия розничному покупателю. Это касается вашей системы контроля выбросов, гарантированного отсутствия дефектов.

КАК РЕАЛИЗУЕТСЯ ГАРАНТИЯ?

При наличии дефекта в детали, на которую распространяется настоящая гарантия, авторизованный сервисный дилер производителя исправит этот дефект.

Вам не придется ничего платить за то, чтобы деталь была приведена в соответствие, отремонтирована или заменена. Это включает в себя любые трудозатраты и диагностику для гарантинного ремонта, выполненного дилером. Кроме того, гарантия распространяется на детали двигателя, явно не подпадающие под действие настоящей гарантии, но выход из строя которых является результатом выхода из строя покрываемой гарантиной детали.

Ремонт в рамках системы контроля выбросов, охватываемый настоящей гарантиной, должен быть завершен в разумные сроки, не превышающие 30 дней.

ВАЖНО!

Если диагностика не выявила дефекта, гарантиния на дефект в системе выбросов не распространяется.

НА КАКИЕ ДЕТАЛИ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ГАРАНТИЯ EPA PHASE 2 / CALIFORNIA TIER III ДЛЯ МАЛЫХ ВНЕДОРОЖНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ, НАЧИНАЯ С 2005 ГОДА ВЫПУСКА?

• Любая деталь, связанная с выбросами, не предусмотренная для "обязательного технического обслуживания" (см. Руководство по эксплуатации двигателя, "План технического обслуживания"), будет отремонтирована или заменена в течение гарантинного срока. На отремонтированную или замененную деталь будет распространяться гарантиния в течение оставшегося гарантиного срока для дефектов системы выбросов.

• Любая деталь, связанная с выбросами, подлежащая замене во время "обязательного технического обслуживания" (см. Руководство по эксплуатации двигателя, "План технического обслуживания"), имеет гарантинию на период, предшествующий первой плановой замене этой детали. Любая такая деталь, отремонтированная или замененная по гарантинии, должна покрываться гарантинией в течение оставшегося периода до первой плановой замены этой детали.

• Любая одобренная производителем запасная часть может использоваться при выполнении гарантиного обслуживания или ремонта деталей, связанных с выбросами, и должна предоставляться бесплатно, если эта деталь все еще находится под гарантинией.

• Любая заменяемая деталь, эквивалентная по производительности и долговечности, может использоваться при негарантинном техническом обслуживании или ремонте и не должна уменьшать объем гарантинных обязательств производителя.

• Владелец несет ответственность за выполнение необходимого технического обслуживания, описанного в руководстве по эксплуатации.

КОНКРЕТНЫЕ ДЕТАЛИ, СВЯЗАННЫЕ С ВЫБРОСАМИ, НА КОТОРЫЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ГАРАНТИЯ:

- Дроссель - карбюратор (полная сборка или сменные компоненты) - узел впрыска топлива или сменные компоненты

- Воздушный фильтр - Электронная система зажигания - Свеча зажигания - Каталитический нейтрализатор / Глушитель в сборе

ЧТО НЕ ПОКРЫВАЕТСЯ ГАРАНТИЕЙ EPA PHASE 2/CALIFORNIA TIER III ДЛЯ МАЛЫХ ВНЕДОРОЖНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ, НАЧИНАЯ С 2005 ГОДА ВЫПУСКА?

• Любая неисправность, возникшая в результате злоупотребления, халатности, неправильного обслуживания.

• Любая неисправность, возникшая в результате несанкционированных изменений, использованием неодобренных дополнительных деталей/измененных деталей или неодобренной оснастки.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ



MANTIS распространяет данную ограниченную гарантию на дефекты материала и изготовления со сроком действия, составляющим пять (5) лет при нормальной эксплуатации в личных целях и два (2) года при нормальной эксплуатации в коммерческих целях, начиная с даты покупки первоначальным покупателем. MANTIS производит ремонт или замену, по своему усмотрению, части или частей продукта, признанных дефектными по материалу или качеству изготовления в течение гарантийного срока. Гарантийный ремонт и замена будут производиться без взимания платы за запчасти или трудозатраты. Все детали, замененные по гарантии, будут рассматриваться как часть оригинального продукта, и любая гарантия на замененные детали истечет одновременно с гарантией на оригинальный продукт. Если вы считаете, что ваш культиватор MANTIS имеет дефекты материала или качества изготовления, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки клиентов по телефону 800-366-6668 для получения информации о местонахождении авторизованного сервисного дилера или отправьте его вместе с документом, подтверждающим покупку (чеком) по адресу:

Mantis
1028 Street Road
Southampton, PA 18966

Вы несете ответственность за самовывоз и доставку; если доставка производится на завод, то продукт должен быть возвращен оплаченной почтовой посылкой. Гарантия на двигатели предоставляется в отдельном порядке производителем двигателя

Компания MANTIS не несет никакой ответственности в том случае, если сборка или эксплуатация изделия производилась не в соответствии с инструкциями по сборке, уходу, технике безопасности или эксплуатации, содержащимися в руководстве по эксплуатации или прилагаемых к изделию. Настоящая ограниченная гарантия не распространяется на повреждения или дефекты, вызванные нормальным износом, отсутствием надлежащего технического обслуживания, несоблюдением инструкций по эксплуатации или руководства по эксплуатации, неправильным использованием, отсутствием надлежащего хранения или несчастными случаями. Настоящая ограниченная гарантия не действует, если ваш культиватор Mantis был подвергнут небрежному обращению или был отремонтирован или модифицирован кем-либо, кроме официального дилера или авторизованного сервисного центра.

Вы должны осуществлять техническое обслуживание культиватора MANTIS, следуя процедурам технического обслуживания, описанным в руководстве по эксплуатации. Такое плановое техническое обслуживание, независимо от того, выполняется ли оно вами или дилером, осуществляется за ваш счет. MANTIS НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ЗАВЕРЕНИЙ ИЛИ ОБЕЩАНИЙ, КРОМЕ ТЕХ, КОТОРЫЕ СОДЕРЖАТСЯ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ. НИКАКИХ ИНЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, НЕ СУЩЕСТВУЕТ. ВСЕ ГАРАНТИИ, КРОМЕ ЯВНО ВЫРАЖЕННОЙ ГАРАНТИИ, УКАЗАННОЙ ВЫШЕ, ОТДЕЛЬНО НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ. СРОК ДЕЙСТВИЯ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ТОВАРНУЮ ПРИГОДНОСТЬ И ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ОГРАНИЧЕН СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕЙ ПИСЬМЕННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. КОМПАНИЯ MANTIS ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ КАКОЙ-ЛИБО ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НЕПРЯМЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ И/ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЙ MANTIS, НА КОТОРЫЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ. В НЕКОТОРЫХ ШТАТАХ НЕ ДОПУСКАЮТСЯ ОГРАНИЧЕНИЯ НА СРОК ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ И/ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ, ТАК ЧТО ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ПРИМЕНЯТЬСЯ ПО ОТНОШЕНИЮ К ВАМ. ЭТА ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, И ВЫ ТАКЖЕ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ ВАРЬИРУЮТСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ШТАТА.

MANTIS (МАНТИС)
Пенсильвания, 18966 Саусхэмптон,
Стрит Роуд, 1028
(215) 355-9700

Технические характеристики, описания и иллюстративный материал в данном руководстве являются точными на момент публикации, но могут быть изменены без предварительного уведомления.

©2018 Schiller Grounds Care, Inc. Все права защищены.